

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/1842,

9. oktoober 2017,

mis käsitleb nõukogu avatud andmete poliitikat ja nõukogu dokumentide taaskasutamist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artiklit 240,

ning arvestades järgmist:

- (1) Uued info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad on loonud enneolematuid võimalusi eri allikatest pärineva infosisu kogumiseks ja ühendamiseks. Suundumus info- ja teadmuspõhise ühiskonna poole mõjutab kõigi liidu kodanike elu, andes neile uusi võimalusi teadmiste juurdepääsuks ja nende omandamiseks.
- (2) Avaliku sektori teave on oluline erasektori teadmiste ja innovatsiooni allikas, toetades paremate digitaalteenuste loomist kogu Euroopa kodanike ja ettevõtete jaoks.
- (3) Nõukogu ja muud ELi institutsioonid koguvad, koostavad ja levitavad väga mitmesugust teavet liidu poliitika ja tegevusvaldkondade kohta. ELi institutsioonide valduses on dokumente, mida võiks digitaalses tootes ja teenustes taaskasutada ning mis võiksid olla nii kodanikele kui ka ettevõtetele kasulikud teabeallikad.
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2003/98/EÜ ⁽¹⁾ sätestatakse avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise miinimumeeskirjad liikmesriikides ning ergutatakse liikmesriike minema nimetatud miinimumeeskirjadest kaugemale ja võtma kasutusele avatud andmete poliitika.
- (5) Pärast komisjoni otsuse 2011/833/EL ⁽²⁾ vastuvõtmist käivitas Euroopa Komisjon 2012. aastal Euroopa Liidu avatud andmete portaali („ELi avatud andmete portaal“), mille eesmärk on olla ühtne juurdepääsupunkt seoses ELi institutsioonide ja muude liidu asutuste andmetega.
- (6) 2013. aasta juunis kinnitas liit G8 avatud andmete harta ning võttis kohustuse rakendada mitmeid nimetatud harta kohaseid meetmeid, mis on kindlaks tehtud G8 kollektiivses tegevuskavas.
- (7) Euroopa Ülemkogu leidis oma 24. ja 25. oktoobri 2013. aasta järeldustes, et avatud andmed on kasutamata ressurss, mille tohutut potentsiaali saaks kasutada tugevama ja seotuma ühiskonna loomisel, mis vastaks paremini kodanike vajadustele, ning kutsus üles aktiivselt edendama avaliku sektori andmete taaskasutamist.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. novembri 2003. aasta direktiiv 2003/98/EÜ avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta (ELT L 345, 31.12.2003, lk 90).

⁽²⁾ Komisjoni 12. detsembri 2011. aasta otsus 2011/833/EL komisjoni dokumentide taaskasutamise kohta (ELT L 330, 14.12.2011, lk 39).

- (8) Nõukogu rõhutas oma 2. märtsi 2015. aasta järeldustes, et selliste vahendite ja teenuste täieliku ja tõhusa kasutamisega nagu avatud andmed saab suurendada tootlikkust ja pakkuda paremaid teenuseid ning seda tuleks hõlbustada. Lisaks innustas nõukogu oma 29. mai 2015. aasta järeldustes liidus andmesõbraliku poliitika-keskkonna loomist, mis edendaks riskasutatavust, valitsemissektori andmete kasutamist ja taaskasutamist teaduse ja innovatsiooni eesmärkidel, tagades samas vajaliku andmekaitse.
- (9) Praegu sisaldab ELi avatud andmete portaal suurt hulka andmekogusid ja sellega on lingitud liikmesriikide avatud andmete portaalid. Nõukogu on osalenud ELi avatud andmete portaalis alates 2015. aastast kasutades järgmist kolme andmekogu: nõukogu dokumentide avaliku registri metaandmed, üldsuse juurdepääsu nõukogu dokumentidele käsitlevate taotluste metaandmed ja seadusandlike aktide vastuvõtmisel nõukogus toimunud hääletuste tulemused.
- (10) Seni on nõukogu osalenud ELi portaalis katseprojektide kaudu. Kuna nimetatud katseprojektid on olnud positiivsed, tuleks sätestada nõukogu dokumentide suhtes avatud andmete poliitika, et seni saadud kogemused maksimaalselt ära kasutada ning võimaldada nõukogul määratleda dokumentide avaldamist ja taaskasutamist reguleerivad tingimused.
- (11) Avatud andmete poliitika nõukogu dokumentide suhtes parandaks teabe liikumist nõukogu ja üldsuse vahel; selle tulemusel leiaks liitu käsitlev teave rohkem kasutust ja leviks laiemalt; see tõstaks nõukogu mainet avatuse ja läbipaistvuse osas; ning tugevdaks nõukogu avaliku institutsiooni vastutust.
- (12) Avatud andmete poliitika nõukogu dokumentide suhtes peaks edendama selliste vahendite ja rakenduste väljatöötamist, mis aitaksid kasutajatel otsida dokumente ja neid taaskasutamise eesmärgil kindlaks teha.
- (13) Käesolevat otsust ei tuleks kohaldada dokumentide suhtes, mille puhul nõukogul ei ole õigust lubada nende taaskasutamist, pidades silmas kolmandate isikute intellektuaalomandi õigusi või liikmesriikides kehtivat juurdepääsuõiguste andmise korda.
- (14) Juurdepääsuõigus nõukogu dokumentidele on endiselt reguleeritud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1049/2001 ⁽¹⁾.
- (15) Käesolev otsus ei tohiks piirata õigusnormide, mis reguleerivad üksikisikute kaitset seoses isikuandmete töötlemisega ning samuti ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormide kohaldamist, ning seda tuleks kohaldada täielikus kooskõlas nimetatud normidega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise eesmärk

1. Käesoleva otsusega kehtestatakse nõukogu avatud andmete poliitika („avatud andmete poliitika“), määratledes põhimõtted, tingimused ja piirangud, mis reguleerivad nõukogu valduses olevate ja tema poolt koostatud dokumentide taaskasutamist ja seda hõlbustavat praktilist korda nii nagu see on määratletud artikli 2 lõikes 1.
2. Avatud andmete poliitikal on järgmised eesmärgid:
 - a) parandada teabe liikumist nõukogu ja üldsuse vahel ning
 - b) hõlbustada teabe laialdast taaskasutamist.

Artikkel 2

Kohaldamisala

1. Käesolevat otsust kohaldatakse nõukogu valduses olevate ja tema poolt koostatud dokumentide suhtes, mille nõukogu on avalikustanud.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

2. Käesolevat otsust ei kohaldata nõukogu valduses olevate ja tema poolt koostatud dokumentide suhtes, mille puhul nõukogul ei ole õigust taaskasutamist lubada, pidades silmas
 - a) kolmandate isikute intellektuaalomandiõigusi või
 - b) liikmesriikides kehtivat juurdepääsuõiguste andmise korda.
3. Käesolevat otsust rakendatakse ja kohaldatakse kooskõlas
 - a) õigusnormidega, mis reguleerivad üksikisikute kaitset seoses isikuandmete töötlemisega, ja eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾;
 - b) nõukogu dokumentidele üldsuse juurdepääsu käsitlevate õigusnormidega ja eelkõige määrusega (EÜ) nr 1049/2001 ning
 - c) ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormidega ja eelkõige nõukogu otsusega 2013/488/EL ⁽²⁾.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „dokument“ –
 - a) mis tahes infosu mis tahes andmekandjal (paberile kirjutatuna, elektroonilises vormis või heli-, visuaal- või audiovisuaalsalvestisena), mis käsitleb küsimusi, mis on seotud nõukogu institutsioonilisse vastutusalasse kuuluva poliitika, tegevuse või otsustega,
 - b) mis tahes osa sellisest infosisust;
- 2) „taaskasutamine“ – dokumendi kasutamine füüsiliste või juriidiliste isikute poolt ärilisel või mitteärilisel eesmärgil, mis ei lange kokku dokumendi koostamise algse eesmärgiga;
- 3) „isikuandmed“ – määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 2 punktis a määratletud andmed;
- 4) „avatud vorming“ – failivorming, mis on platvormist sõltumatu ja üldsusele kättesaadav ilma igasuguse dokumentide taaskasutamise piiranguta;
- 5) „masinloetav vorming“ – struktureeritud vorming tarkvararakenduste jaoks, et usaldusväärselt tuvastada üksikuid faktiväiteid ja nende sisemist struktuuri.

Artikkel 4

Üldpõhimõtted

Nõukogu peasekretariaat tagab, et dokumendid tehakse taaskasutamiseks kättesaadavaks

- a) kõigile;
- b) ilma et selleks oleks vaja esitada eraldi taotlus;
- c) tasuta ning
- d) ärilisel ja mitteärilisel eesmärgil.

Artikkel 5

Diskrimineerimiskeeld ja ainuõigused

1. Dokumentide taaskasutamise tingimused ei tohi olla võrreldavate taaskasutamisviiside osas diskrimineerivad.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 23. septembri 2013. aasta otsus 2013/488/EL ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekueeskirjade kohta (ELT L 274, 15.10.2013, lk 1).

2. Dokumentide taaskasutamine on avatud kõigile potentsiaalsetele turuosalistele. Ainuõigusi ei anta.

Artikkel 6

Taaskasutamise tingimused

1. Dokumendid tehakse taaskasutamiseks kättesaadavaks järgmistel tingimustel:
 - a) taaskasutaja kohustub ära märkima dokumentide allika;
 - b) taaskasutaja kohustub hoiduma dokumendi algse tähenduse või sõnumi moonutamisest ning
 - c) nõukogu ei vastuta taaskasutamisest tulenevate mis tahes tagajärgede eest.
2. Nõukogu peasekretariaat võib vajaduse korral kohaldada konkreetset liiki dokumendi suhtes muid tingimusi.
3. Nõukogu peasekretariaat võtab asjakohased meetmed, et kaitsta nõukogu õigusi, huve ja mainet kõikidel asjakohastel foorumitel.

Artikkel 7

Kättesaadavad vormingud

1. Nõukogu peasekretariaat teeb dokumendid kättesaadavaks
 - a) kõigis nõukogus kasutatavates vormingutes ja keeleversioonides;
 - b) internetis ning
 - c) võimaluse ja vajaduse korral avatud ja masinloetavas vormingutes.
2. Nõukogu peasekretariaat ei ole kohustatud
 - a) koostama, kohandama või ajakohastama dokumente;
 - b) esitama väljavõtteid, kui see nõuaks ebaproportsionaalseid jõupingutusi, mis lähevad lihtsast toimingust kaugemale;
 - c) tõlkima dokumente mis tahes muusse ametlikku keeleversiooni kui need, mis on juba kättesaadavad, ega
 - d) jätkama teatud liiki dokumentide koostamist või säilitama dokumente teatavas vormingus, pidades silmas nende taaskasutamist.

Artikkel 8

Aruandlus

Hiljemalt 10. oktoobriks 2022 esitab nõukogu peasekretariaat nõukogule aruande, milles käsitletakse käesoleva otsuse kohaldamist, sealhulgas nõukogu peasekretariaadi poolt võetud rakendusmeetmeid, mille eesmärk on muuta dokumendid taaskasutamiseks kättesaadavaks avatud vormingus ja masinloetavas vormingus.

Artikkel 9

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Luxembourg, 9. oktoober 2017

Nõukogu nimel
eesistuja
S. KIISLER